

01 **EN** EC DECLARATION OF CONFORMITY
02 **BG** ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
03 **ES** DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD
04 **CS** ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
05 **DA** EF-OVERENSSTEMMELSEERKLÆRING
06 **DE** EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

07 **ET** EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON
08 **EL** ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ
09 **FR** DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ
10 **HR** EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI
11 **IT** DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ
12 **LV** EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

13 **LT** EB ATITIKTIES DEKLARACIJA
14 **HU** EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
15 **MT** ID-DIKJARRAZZJONI KE TAL-KONFORMITÀ
16 **NL** EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING
17 **PL** DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE
18 **PT** DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE

19 **RO** DECLARAȚIA „CE” DE CONFORMITATE
20 **SK** ES VYHLÁSENIE O ZHODE
21 **SL** IZJAVA ES O SKLADNOSTI
22 **FI** EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
23 **SV** EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

1 01 No ... (unique identification of the toy(s))
02 № ... (уникален идентификационен номер на детската(ите) играчка(и))
03 No ... (identification unica del juguete o los juguetes)
04 C ... (jedinečná identifikace hračky/hraček)
05 Nr ... (entydig identifikation af legetøjet)
06 Nr ... (einmalige Kennnummer des Spielzeugs)

07 Nr ... (mānquasja kordumatu identifikēseerimisnumbur)
08 ΑΡΙΘ ... [ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΤΑΥΤΟΠΟΙΗΣΗΣ ΤΟΥ(ΤΩΝ) ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ(ΩΝ)]
09 No ... (identifikacija unika du ou des jouets)
10 Br ... (unik identifikacinenummer van het speelgoed)
11 N ... (identificazione unica del giocattolo/dei giocattoli)
12 Nr ... (unikāls rotālietas(-u) identifikācijas numurs)

13 Nr ... (unikalus žaislo (-ų) identifikacijos numeris).
14 ... sz. (a játék(ok) egyedi azonosítója)
15 Nru ... (identifikacija unika du tal-gugarell(i))
16 Br ... (unik identifikacinenummer van het speelgoed)
17 Nr ... (niepowtarzalny identyfikator zabawki (zabawek))
18 Nr ... (unikāls de identifiācija unīco do(s) brīnquedo(s))

19 Nr ... [număr unic de identificare a jucăriei (jucării)]
20 C ... (osobitné identifikačné číslo hračky/hračiek)
21 Št ... (enolična identifikacija igrač(-e))
22 Nro ... (etun yksilöllinen tunnistusnumero)
23 Nr ... (leksakens entydiga identifikation)cc

53166

2 01 Name and address of the manufacturer or his authorised representative:
02 Име и адрес на производителя или на неговия упълномощен представител:
03 Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado:
04 Jméno a adresa výrobce nebo jeho zplnomocněného zástupce:
05 Navn og adresse på fabrikanten eller dennes bemyndigede repræsentant.
06 Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten:

07 Тоця и адрес на производителя или на неговия упълномощен представител:
08 ΕΠΩΝΥΜΙΑ ΚΑΙ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ Η ΤΟΥ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟΥ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΥ ΤΟΥ:
09 Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire:
010 Ime i adresa proizvođača ili njegovog ovlaštenog zastupnika:
11 Nome ed indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato:
12 Razotājā vai viņa pilnvarotā pārstāvja vārds/nosaukums un adrese:

13 Gamintojo arba jo įgaliojto atstovo pavadinimas ir adresas:
14 A gyártó vagy meghatalmazott képviselőjének neve és címe:
15 L-ism u indirizz tal-manifattur jew tar-rappreżentant awtorizzat tiegħu:
16 Naam en adres van de fabrikant of zijn gemachtigde:
17 Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:
18 Nome e enderego do fabricante ou do respectivo mandatário:

19 Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat:
20 Meno a adresa výrobce alebo jeho splnomocneného zástupcu:
21 Ime in naslov proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika:
22 Valmistajan tai hänen valtuutetun edustajansa nimi ja osoite:
23 Namn på och adress till tillverkaren eller dennes representant:

Bestway (Europe) S.p.a.,
Via Resistenza, 5, 20098
San Giuliano Milanese
(Milano), Italy

3 01 This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:
02 Настоящая декларация за съответствие е издадена на пълната отговорност на производителя:
03 La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante:
04 Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce:
05 Denne overensstemmelseerklæring udstedes på fabrikantens ansvar.
06 Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:

07 Kāesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja vastutusest:
08 Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΜΕ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ:
09 La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant:
10 Za izdavanje ove izjave sukladnosti odgovoran je isključivo proizvođač:
11 La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante:
12 Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību:

13 Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe:
14 Ez t a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki:
15 Din id-dikjarrazzjoni tal-konformità qed tinhareg taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur:
16 Deze verklaring van overeenstemming wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant:
17 Nijnejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta:
18 A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante:

19 Declarația de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului:
20 Toto vyhlášení o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu:
21 Za izdajo iz izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec.
22 Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaista vastuulla:
23 Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar:



4 01 Object of the declaration (identification of toy allowing traceability). It shall include a colour image of sufficient clarity to enable the identification of the toy.
02 Предмет на декларацията (идентификационен номер на детската играчка, позволяваща проследяването ѝ). Включва цветно изображение, което е достатъчно ясно, за да позволи разпознаването на играчката в изследователски цели:
03 Objeto de la declaración (identificación del juguete que permita su trazabilidad). Incluirá una imagen en color de nitidez suficiente para permitir la identificación del juguete.
04 Predmet prohlášení (identifikace hračky umožňující zpeň ji výsledovat). Zahnuje dostatečně zřetelné barevné vyobrazení, na jehož základě lze danou hračku identifikovat.
05 Erklæringsgenstand (identifikation af legetøjet, så det kan spores). Den skal indeholde et farvebillede, der er tilstrækkeligt klart til, at legetøjet kan identificeres.
06 Gegenstand der Erklärung (Bezeichnung des Spielzeugs zwecks Rückverfolgbarkeit). Sie enthält eine hinreichend deutliche Farabbildung, auf der das Spielzeug erkennbar ist.

07 Deklarēeritav toode (mānquasja identifikēseerimis, mis vāimāldab toodet jālgdā). Siā alla kuulub piisavalt selge mānquasja vānrikuojus mānquasja identifikēseerimēseks.
08 ΣΤΟΧΟΣ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ (ΤΑΥΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΙ ΤΗΝ ΙΚΗΝΑΣΙΜΟΤΗΤΑ). ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΕΓΧΡΩΜΗ ΕΙΚΟΝΑ ΕΠΑΡΚΟΥΣ ΔΙΑΥΓΕΙΑΣ ΓΙΑ ΝΑ ΕΝΕΙΓΝΕΙ ΤΗΝ ΤΑΥΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ.
09 Object de la déclaration (identification du jouet permettant sa traçabilité), accompagnée d'une image couleur suffisamment claire pour permettre l'identification du jouet.
10 Predmet izjave (identifikacija igračke kojom se omogućava sledivost). Uključuje i sliku u boji dovoljne jasnoće koja omogućuje identifikaciju igračke.
11 Oggetto della dichiarazione (identificazione del giocattolo che ne consenta la rintracciabilità). È inclusa un'immagine a colori di chiarezza sufficiente a permettere l'identificazione del giocattolo.
12 Deklarācijas priekšmets (rotālietas identifikācija, kas nodrošina tās izsekjamību). Tajā iekļauj pietiekami skaidru krāsainu rotālietas attēlu, lai varētu to identificēt.
13 Deklaracijos objektas (žaislo identifikavimo ženklas, pagal kurį ji galima atsekti). Kartų pateikiamas spalvotas atvaizdas, pakankamai aiškus, kad būtų galima žaislą identifiukuoti.

14 A nyilatkozat tárgya (a nyomon követhető lehetővé tevő játék azonosítója). A játék azonosítását lehetővé tevő, megfelelően látható színes képet kell tartalmaznia.
15 L-g han tad-dikjarrazzjoni (l-identifikazzjoni tal-gugarell i tippermetti t-raccabbiltà). Għandha tinkludi biebku bil-kulur ta' ċarezza suffiċjenti biex iku jista' jiġi identifikat il-gugarell.
16 Voorwerp van de verklaring (beschrijving aan de hand waarvan het speelgoed kan worden getraceerd). Hierin is ook een afbeelding in kleur opgenomen die voldoende duidelijk is om het speelgoed te kunnen identificeren.
17 Przedmiot deklaracji (identyfikator zabawki umożliwiający odtworzenie jej historii). Zawiera dostatecznie wyraźne kolorowe zdjęcie umożliwiający identyfikację zabawki.
18 Objeto da declaração (identificação do brinquedo que permita rastrear-lo). Deve incluir uma reprodução a cores suficientemente clara de forma a permitir identificar o brinquedo.

19 Obiectul declarației (identificare a jucăriei permitând trasabilitatea). Include o imagine colorată, suficient de clară pentru a permite identificarea jucăriei.
20 Predmet vyhlášení (identifikácia hračky umožňujúca výsledovateľnosť). Obsahuje dostatočne zrozumiteľný farebný obrázok, ktorý umožňuje identifikáciu hračky.
21 Predmet izjave (identifikacija igrače, ki omogoča sledljivost). Izjava vsebuje dovolj jasno barvno sliko, ki omogoča identifikacijo igrače.
22 Vakuutuskuksen kohde (jäljittävyyden mahdollista laulun tunnistusta). Siheen sisällytettään riittävä värillinen värikuva lain tunnistamisen mahdollistamiseksi.
23 Föremål för försäkran (identifiera lekens så att den kan spåras). Den ska innehålla en färgbild som är så tydlig att det går att spåra leksaken.



5 01 The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Community harmonisation legislation:
02 Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Общността за хармонизация:
03 El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación comunitaria de armonización pertinente:
04 Predmet prohlášení popsáný v bodě 4 je v shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Společenství:
05 Genstanden for erklæringer, som beskrevet i punkt 4, er i overensstemmelse med den relevante EF-harmoniseringslovgivning:
06 Der unter Nummer 4 beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Gemeinschaft:

07 Punktis 4 nīmetatul deklarēeritav toode on kooskõlas asjaomaste ühenduse õhustavate õigusaktidega:
08 Ο ΣΤΟΧΟΣ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΤΑΙ ΣΤΟ ΣΗΜΕΙΟ 4 ΕΙΝΑΙ ΣΥΜΦΩΝΟΣ ΜΕ ΤΗ ΣΧΕΤΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΗΡΜΟΝΙΣΜΗΣ.
09 L'objet de la déclaration visé au point 4 est conforme à la législation communautaire d'harmonisation applicable.
10 Predmet izjave opisan u točki 4, u skladu je s primjenjivim zakonodavstvom Zajednice za usklađivanje.
11 L'oggetto della dichiarazione di cui al punto 4 è conforme alla pertinente normativa comunitaria di armonizzazione.
12 Iepriekš 4. punktā aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajām Kopienas saskaņotajām tiesību aktām.

13 4 punkte aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius Bendrijos derinimo teisės aktus:
14 A 4. pontban ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó közösségi harmonizációs jogszabálynak:
15 L-g han tad-dikjarrazzjoni deskritt fil-punt 4 huwa f'konformità mal-legiżazzjoni tal-komunitarija ta' armonizzazzjoni applikabbli.
16 Het in punt 4 beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende communautaire harmonisatiewetgeving.
17 Opisany w pkt 4 przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami przepisów wspólnotowych dotyczących harmonizacji.
18 O objeto da declaração mencionada no ponto 4 está em conformidade com a legislação comunitária aplicável em matéria de harmonização.

19 Obiectul declarației descris la punctul 4 este în conformitate cu legislația comunitară relevantă de armonizare
20 Predmet vyhlášení uvedený v bode 4 je v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Spoločenstva.
21 Predmet izjave iz točke 4 je v skladu z ustrezno usklajeno zakonodajo
22 Edellä 4 kohdassa kuvattu vakuutuksen kohde on asianomaisen yhdenmukaistamista koskevan yhteisön laisnäsäädännön vaatimusten mukainen...
23 Föremålet för försäkran i punkt 4 överensstämmer med den relevanta harmoniserade gemenskapslagstiftningen

2009/48/EC

6 01 References to the relevant harmonised standards used, or references to the specifications in relation to which conformity is declared:
02 Позоваване на използваните хармонизирани стандарти или позоваване на спецификации, по отношение на които се декларира съответствие:
03 Referencias a las normas armonizadas aplicadas o referencias a las especificaciones respecto a las cuales se declara la conformidad:
04 Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje:
05 Referencer til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller referencer til de specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med:
06 Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird:

07 Viited kasutatud harmoneeritud standarditele või viited tehnilistele tingimustele, millele vastavust deklarēeritakse:
08 ΜΝΕΙΑ ΤΩΝ ΣΧΕΤΙΚΩΝ ΕΝΗΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΩΝ ΠΡΟΤΥΠΩΝ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ Η ΜΝΕΙΑ ΤΩΝ ΠΡΟΔΙΔΡΑΦΩΝ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΟΡΙΟΙΣ ΔΗΛΩΝΕΤΑΙ Η ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ:
09 Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des spécifications par rapport auxquelles la conformité est déclarée:
10 Upute na primjenjene usklađene norme ili upute na specifikacije u vezi s kojima se izjavljuje sukladnost:
11 Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimento alle specifiche in relazione alle quali viene dichiarata la conformità:
12 Norādes uz attiecīgajiem piemērojamiem saskaņotiem standartiem vai norādes uz specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība:

13 Susijusį taikytų damijimų standartų nuorodos arba specifikacijų, pagal kurias buvo deklaruota atitikties, nuorodos:
14 Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy az azokra az előírásokra való hivatkozás, amelyekkel kapcsolatosan megfelelősen nyilatkozott tetteik:
15 Ir-referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti li ntużaw, jew ir-referenzi għall-ispeċ ifikkazzjoniet li b'rrelazzjoni għalihom tid tigi dikjarrata f'konformità:
16 Vermelding van de toegepaste geharmoniseerde normen of van de specificaties waarop de overeenstemmingsverklaring betrekking heeft:
17 Odvolání do odnošných norm harmonizovaných, které zastosovano lub do specifikací, v odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:
18 Referenčias às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às especificações em relação às quais é declarada a conformidade:

19 Se declarā trimitenile la standardele de armonizare relevante folosite sau trimitenile la specificatiile în legătură cu care se declarā conformitatea:
20 Odkazy na příslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na specifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje:
21 Sklicevanja na uporabljenе zadevne harmonizirane standarde ali sklicevanja na specifikacije v zvezi s katerimi je izdana izjava o skladnosti:
22 Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viittaus eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu:
23 Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till de specifikationer enligt vilka överensstämmelsen försäkras:

EN71-1:2014+A1:2018
EN71-2:2020
EN71-3:2019+A1:2021
EN71-8:2018

7 01 Where applicable: the notified body ... (name, number) ... performed ... (description of intervention) ... and issued the certificate:
02 Когато е приложимо, нотифицираният орган ... (наименование, номер) ... извърши ... (описание на действието) ... и издаде сертификата: ...
03 Si procede, el organismo notificado ... (nombre, número) ... ha efectuado ... (descripción de la intervención) ... y expide el certificado:
04 Pripadné: oznámenej subjekt ... (název, číslo) ... provedl ... (popis zásahu) ... a vydal certifikát:
05 Hvor det er relevant: det bemyndigede organ ... (navn, nummer) ... der har foretaget ... (beskrivelse af aktiviteten) ... og udstedt atesten.
06 Foregebenfalls: Die notifizierte Stelle (Name, Kennnummer) ... hat... (Beschreibung ihrer Maßnahme) ... und folgende Bescheinigung ausgestellt:

07 Kui see on asjakohane: teavitatud asutus ... (nimi, number) ... teostas ... (tegevuse kirjeldus) ... ja andis välja tõendi:
08 ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΟΣ, Ο ΚΟΙΝΟΤΟΠΙΜΕΝΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ... (ΟΝΟΜΑΣΙΑ, ΑΡΙΘΜΟΣ) ... ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΕ ... (ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ) ... ΚΑΙ ΕΞΕΔΩΞΕ ΤΗ ΒΕΒΑΙΩΣΗ:
09 Le cas échéant: l'organisme notifié ... (nom, numéro) ... a effectué ... (description de l'intervention) ... et a établi l'attestation:
10 Prema potrebi: tijelo za ocjenjivanje sukladnosti ... (naziv, broj) ... izvršilo je ... (opis aktivnosti) ... i izdalo ... certifikat:
11 Se del caso, l'organismo notificato ... (denominazione, numero) ... ha effettuato (descrizione dell'intervento) ... e rilasciato il certificato:
12 Vajadzības gadījumā paziņotā struktūra ... (nosaukums, numurs) ... ir veikusi ... (darbības apraksts) ... un izsniegusi sertifikātu: ...

13 Jei taikytina, notifikuoti įstaiga (pavadinimas, numeris) atliko (dalyvavimo procese aprašymą) ir išdavė sertifikatą:
14 Adott esetben (a név, szám) ... bejelentett szervezett elvégezte a ... (a beavatkozás ismertetése) ... és a következőkhez bizonyítványt adta ki:
15 Fejn iku applikabbli il-korp notifikat ... (isem, numru) ... wettaq ... (deskizzjoni tal-intervent) ... u hareg il-certifikat:
16 Indien van toeassing) De aangemelde instantie ... (naam, nummer) ... heeft een ... (werkzaamheden beschrijven) ... uitgevoerd en het certificaat ... verstrekt:
17 Tam, gdzie ma to zastosowanie, jednostka notyfikowana ... (nazwa, numer) ... przeprowadziła ... (opis interwencji) ... i wydała certyfikat:
18 Se for esse o caso: o organismo notificado: (nome, número) ... efectuou ... (descrição da intervenção) e emitiu o certificado: ...

19 Acolo unde este cazul organismul notificat (denumire, număr) ... a efectuat ... (descrierea intervenției) ... și a emis certificatul:
20 V prípade potreby notifikovaný orgán, ... (názov, číslo) ... vykonal ... (opis zásahu) ... a vydal osvedčenie: ...
21 Po potrebi prihlášení orgán ... (ime, številka) ... je izvedel ... (opis posega) ... in izdal certifikat:
22 Ilmoitettu laitos sovellettiin osin (nimi, numero) ... suoritti ... (toimenpiteen kuvauksen) ... ja antoi todistuksen:
23 I tillämpliga fall: Det anmälda organet ... (namn, nummer) har utfört ... (beskrivning av åtgärden) och utfärdat intyg:

Italy, 2024-3-6
Compliance Engineer
Mi Huang

Mi Huang

8 01 Additional information: Signed for and on behalf of (place and date of issue) (name, function) (signature)
02 Допълнителна информация: Подписано за и от името на: ... (място и дата на издаване) (име, длъжност) (попис)
03 Información adicional: Firmado por y en nombre de: (lugar y fecha de expedición) (nombre, cargo) (firma)

04 Dašļi informācija: Podēpšano za a jēmēnu(misto a datum vydāni) (jmēno, funkc) (podp)is
05 Yderligere oplysninger: Under-skrevet for og på vegne af: (sted og dato) (navn, stilling) (underskrift)
06 Zusätzliche Angaben: Unterzeich-net für und im Namen von: (Ort und Datum der Ausstellung) (Name, Funktion) (Unterschrift)

07 Lisateave: Allkirjastatud: (väljaandmise koht ja kuupäev) (nimi, ametinimetus) (allkiri)
08 ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΓΙΑ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟ ΚΑΙ Ε ΟΝΟΜΑΤΟΣ: (ΤΟΠΟΣ ΚΑΙ ΧΡΕΜΟΡΡΗΘΙΑ ΕΚΔΟΣΗΣ) (ΟΝΟΜΑ, ΟΕΣΗ) (ΥΠΟΓΡΑΦΗ)
09 Informations complémentaires: Signé par et au nom de: (date et lieu d'établissement) (nom, fonction) (signature)

10 Dodatne informacije: Potpisao u ime i za račun: (mjesto i datum izdavanja) (ime, svojstvo) (potpis)
11 Informazioni supplementari: Firmato a nome e per conto di: (luogo e data di emissione) (nome e cognome, funzione) (firma)
12 Papildu informācija: Parakstīts šādās personas vārdā: (izdošanas vieta un datums) (vārds, uzvārds, amats) (zīmēkss, uzvārds)

16 Aanvullende informatie: Ondertekend voor en namens: ... (plaats en datum van afgifte) (naam, functie) (handtekening)
17 Informacije dodatkov: Podpisano preze lub v imenu: ... (mjesto i datum izdavanja) (nazivsko, stanovništvo) (podpis)
18 Outras informações: Assinado por e em nome de: ... (local e data da emissão) (nome, cargo) (assinatura)

19 Informații suplimentare: Semnat pentru și în numele: (locul și data emiterii) (nume, funcție) (semnătură)
20 Doplnjujce informácie: Pod-písané za a v mene: (miesto a datum vydania) (meno, funkcia), (podpis)
21 Dodatne informacije: Podpisano za in v imenu: (kraj in datum izjave) (ime, funkcija) (podpis)

22 Lisätietoja: puolesta allekirjoittanut: (antamispäikka ja -päivämäärä) (nimi, tehtävä) (allekirjoitus)
23 Ytterligere informasjon: Under-tegnet for (ort og datum) (navn, befattning) (namnteckning)